FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 170 Enu. 20

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 170 L'Islet — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur — No. 2 — in / dans — Ste Louise (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Eugene Destrois maisons — Enumerator. / Recenseur.

Page 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFI... (Specify age only / ...)	
Dwelling House. / Domiciles.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in a township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not born there. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, or if "in woollen mill," "in flour mill," or "in saw mill." / Mentionner où la personne est employée, ou, si dans une "manufacture de laine," une "minoterie" ou une "scierie."	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other work. / Nombre de semaines durant en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois principal et secondaire.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when working by the hour.—Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou la maladie.	Cost of insurance in annual year. / Coût de l'assurance dans l'année du tableau précédent.	Number of months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at Universities, Colleges, Convents or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux universités, collèges, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Ouellet Emile	Ste Louise	M	gals	C	D	1886	25	Quebec			Français	Canadien	Cath. Rc	aucun	néant			néant												oui	oui	Fr			
2		" Lumina	"	F	fille	C	Mars	1888	22	"			"	"	"	"	"			"												oui	oui	Fr			
3		" Alfred	"	M	fils	C	Oct	1891	19	"			"	"	"	Etudiant	néant			"												oui	oui	Fr			
4	81 94	Ouellet Sre Philife	"	M	chef	C	Oct	1856	54	"			"	"	"	Curé	9-2-4-7			oui												oui	oui	Fr			
5		" Georgiana	"	F	sœur	C	M	1861	50	"			"	"	"		néant			"												oui	oui	Fr			
6		" Lucia	"	F	sœur	C	M	1871	40	"			"	"	"		néant			"												oui	oui	Fr			
7		" Ernesto	"	M	neveu	C	Sept	1887	23	"			"	"	"	sacristain	2-9-3			oui			52		4		244					oui	oui	Fr			
8	92 95	Caron Antoinette	"	F		C	M	1888	22	"			"	"	"	institutrice	3-2-5-1			oui												oui	oui	Fr			
9		Lancoeur Matilde	"	F		C	Mai	1889	22	"			"	"	"	institutrice	3-2-5-1			oui												oui	oui	Fr			
10	89 96	Gamache Jean Baptiste	"	M	chef	V	Sept	1845	66	"			"	"	"	Cultivateur	néant				retire											oui	non	Fr			
11	84 97	Gauvin Marie Elmire	"	F	chef	C	Mai	1846	65	"			"	"	"	bordonnière	7-0-5-5			oui			48		40		60					oui	oui	Fr			
12	98	Dupont Philias	"	M	chef	M	Mars	1876	34	"			"	"	"	journalier	12 mois			oui	chemin fer		90	12	60	60	245	96				oui	oui	Fr			
13		" Delima	"	F	épouse	M	Janv	1881	30	"			"	"	"	aucun	néant															oui	oui	Fr			
14		" Hermine	"	F	fille	C	Janv	1907	4	"			"	"	"		néant																				
15		" Jeannette	"	F	fille	C	Sept	1909	2	"			"	"	"		néant																				
16	85 99	Lesseque Jean Baptiste	"	M	chef	M	Avril	1853	58	"			"	"	Presbiterien	Cultivateur	Jardinier		oui		ferme	52	9	40	90	200	18				non	non	Fr			
17		" Emma	"	F	épouse	M	Mai	1863	48	"			"	"	Cath. Rc		néant						24		48		25					oui	oui	Fr			
18	86 100	Gaudreau Matilda	"	F	chef	S	Mai	1859	52	"			"	"	Cath. Rc	journalier	Journalier		oui				24	20	38	38	80	20				non	non	Fr			
19		Gaudreau Marie	"	F	mère	V	Mai	1823	88	"			"	"	Cath. Rc	aucun	néant																				
20	87 101	Gabrie David	"	M	chef	C	D	1868	47	"			"	"	"	tonnelier	5-0-7-5		oui			48		48		180					non	non	Fr			
21	88 102	St Pierre Isidime	"	M	chef	M	Avril	1860	50	"			"	"	"	Cultivateur	Journalier		oui			20	22	60	60	180	198				oui	oui	Fr			
22		" Emma	"	F	Epouse	M	Mai	1862	48	"			"	"	"	aucun	néant															oui	oui	Fr			
23		" Blanche	"	F	fille	C	Oct	1896	15	"			"	"	"		néant															9	oui	oui	Fr			
24		" Irene	"	F	fille	C	Juin	1897	14	"			"	"	"		néant															10	oui	oui	Fr			
25		" Philime	"	M	fils	C	Mai	1900	11	"			"	"	"		néant															10	oui	oui	Fr			
26		" Armand	"	M	fils	C	Avril	1903	8	"			"	"	"		néant															10	oui	oui	Fr			
27		" Marthe	"	F	fille	C	Août	1905	6	"			"	"	"		néant															10	oui	oui	Fr			
28		Pelletier Amanda	"	F	belle sœur	C	Janv	1844	69	"			"	"	"		néant															10	oui	non	Fr			
29	89 103	Lesseque Jean Baptiste	"	M	chef	Ma	Juillet	1897	99	"			"	"	"	Cultivateur	Cultivateur		oui			24		48		90						oui	oui	Fr			
30		" Alfrecine	"	F	Epouse	M	Oct	1869	47	"			"	"	"	aucun	néant													150	150	5	oui	oui	Fr			
31	90 104	Dumas Arthur	"	M	chef	M	Août	1861	50	"			"	"	"	Cantonnier	Journalier		oui		chemin fer	52		60		626			1.000	1.000	90	oui	oui	Fr			
32		" Annette	"	F	Epouse	M	Avril	1869	52	"			"	"	"	aucun	néant															oui	oui	Fr			
33		" Marie Jeanne	"	F	fille	C	Juillet	1895	16	"			"	"	"		néant															oui	oui	Fr			
34		" Alfonce	"	M	fils	C	Oct	1896	15	"			"	"	"		néant															10	oui	oui	Fr			
35		" Laura	"	F	fille	C	Mai	1898	13	"			"	"	"		néant															10	oui	oui	Fr			
36	91 105	Bouché Alcide	"	M	chef	M	Sept	1858	52	"			"	"	"	menuisier	Journalier		oui		entrepreneur	52	10	72	12	600	25		3000	3.000	67.20	oui	oui	Fr			
37		" Celina	"	F	Epouse	M	D	1858	52	"			"	"	"	aucun	néant															oui	oui	Fr			
38		" Antoinette	"	F	fille	C	Avril	1901	10	"			"	"	"		néant															10	oui	oui	Fr			
39		" Olivine	"	F	fille	C	M	1904	7	"			"	"	"		néant															10	oui	oui	Fr			
40		Ouellet Marie Anne	"	F	Domestique	C	Sept	1870	41	"			"	"	"	Domestique	Domestique		oui													oui	oui	Fr			
41	92 106	Morin Georges	"	M	chef	M	Mars	1858	53	"			"	"	"	chef de gare	Journalier		oui		de Gare	50		85		800			2.900	3.000	76	oui	oui	Fr			
42		" Nelaka	"	F	Epouse	M	D	1862	48	"			"	"	"	aucun	néant															oui	oui	Fr			
43		" Berthe	"	F	fille	C	D	1889	21	"			"	"	"		néant															oui	oui	Fr			
44		" Thomas	"	M	fils	C	Avril	1895	16	"			"	"	"		néant															oui	oui	Fr			
45		" Eva	"	F	fille	C	Sept	1898	12	"			"	"	"		néant															oui	oui	Fr			
46		" Marthe Emée	"	F	fille	C	Mars	1900	11	"			"	"	"		néant															oui	oui	Fr			
47		" Catrine	"	F	fille	C	Juillet	1901	10	"			"	"	"		néant															oui	oui	Fr			
48		" Corinthe	"	F	fille	C	Juin	1903	8	"			"	"	"		néant															oui	non	Fr			
49		" Paul	"	M	fils	C	Mars	1906	5	"			"	"	"		néant															oui	oui	Fr			
50		" Therese	"	F	fille	C	Mai	1908	3	"			"	"	"		néant																				

50. 7450 178.20